



CARMANi

CA500VW

НАВИГАЦИОННЫЙ ПРИЕМНИК
Размером 2Din с 7" LED Монитором,
AM/FM и возможностью подключения
USB/Bluetooth/iPod/iPhone

Инструкция пользователя

Спасибо за приобретение данного Навигационного Приемника.
Обязательно прочитайте данную инструкцию
перед тем как приступить к использованию.
Всегда храните инструкцию рядом с приемником, чтобы
можно было обратиться к ней в любой удобный момент

Версия от 06.02.2012

Содержание

1. Внимание	5
Предупреждения	5
Диски	6
Инструкции по Безопасности	9
На что обратить внимание перед использованием	10
На что обратить внимание во время пользования прибором	11
На что обратить внимание перед установкой и во время пользования	11
2. Описание Прибора	13
3. Базовые Операции	15
Начало использования и Питание прибора	15
Регулировка Громкости	16
Использование Тач Скрин	16
Загрузка / Выгрузка диска	17
Загрузка / Выгрузка карты памяти SD	17
4. Выбор Источника	18
Интерфейс прибора	19
5. Навигация	20
6. Радио	21
Меню Радио	21
Ввод информации для Радио	22
RDS (Опция)	23
RDS - ПоискPTY	24
RDS - Настройки	25
Технология RDS	28
7. Медиа (SD, USB, iPod, AV-IN)	29
Мультимедиа меню	29
Выбор Видео/Аудио файла	31
iPod™	32
AV-IN	38
8. Bluetooth	39
Меню Bluetooth	39
Телефонная Книга	41
9. TV	47
TV меню	47
Ввод TV канала	48
10. DVD	49
DVD/CD Меню	49
Управление CD/DVD	52
11. Камера Заднего Вида	53
12. Настройки	54
Дисплей	54
Звук	57
13. Приложение	64
Решение Проблем	64
На что обратить внимание во время монтажа и сервиса	66
Компоненты и Аксессуары	68
Схема Подключения Прибора	69
Спецификация Прибора	70
14. Гарантия	71
Гарантийный сертификат	72

Перед началом использования

В данной Инструкции описано, как правильно использовать мультимедийный центр CARMANi CA500VW, чтобы управление автомобилем было приятным и безопасным.

Пожалуйста, всегда храните эту Инструкцию внутри автомобиля, чтобы можно было в любой момент обратиться к ней.

Опасность:

Этот значок обозначает важную информацию, которой следует придерживаться, чтобы не нанести себе или окружающим травму.

Внимание:

Этот значок обозначает важную информацию, которой следует придерживаться, чтобы не повредить прибор или автомобиль.

Утилизация:

Информация о защите окружающей среды.

Примечание:

Дополнительная информация.

Примечание:

Данный прибор включает в себе copyright и защищенную технологию, которая защищена патентами США как интеллектуальная собственность. Использование технологий по этому патенту должно быть авторизовано компанией Macrovision и использоваться только для личного потребления без разрешительной документации, авторизованной Macrovision. Реверсивный инжиниринг или разбор прибора запрещены.

Фраза «Сделано для iPod» означает, что данный прибор разработан специально для подключения к нему iPod и произведен сертифицированным разработчиком под контролем и по стандартам компании Apple.

Компании Apple не несет ответственности за работу прибора или подключенных аксессуаров по стандартам безопасности или иным местным правилам.

Перед началом использования

©2012

Все права защищены. Ни одна из частей данной Инструкции не может быть воспроизведена, скопирована, передана электронным способом, переведена, загружена или сохранена на электронном носителе информации в любой форме или по любой причине без предварительного письменного уведомления производителя о таком действии. Более того, любое коммерческое неавторизованное использование данной Инструкции, или ее изменение строго запрещены.

Информация в данной Инструкции может быть изменена без предварительного уведомления. Производитель резервирует за собой право изменения содержания Инструкции без предварительного уведомления об этом кого-либо.

Все логотипы являются эксклюзивной собственностью своих владельцев. Ничего в данной Инструкции не дает права передачи или лицензии на пользование логотипом. Неавторизованное использование логотипа и другого содержания строго запрещено.

Функции описанного ниже оборудования могут быть изменены производителем без предварительного уведомления пользователей.

4

CARMAN*i*

Внимание

1. Внимание

Предупреждения

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ
ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ПОЛЯ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ
ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ЭЛЕКТРОУДАРА**



**CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**



**ВНИМАНИЕ:
ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ЭЛЕКТРОУДАРА НИКОГДА
НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ ПРИБОРА. НИ ОДИН ИЗ
ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА НЕ МОЖЕТ БЫТЬ
ОТРЕМОНТИРОВАН САМИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЛЮБОЙ
РЕМОНТ МОЖЕТ БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕН ТОЛЬКО В
АВТОРИЗИРОВАННОМ СЕРВИСЕ.**



Этот символ предупреждает пользователя о том, что прибор находится под напряжением и что неправильные действия могут привести к электроудару.



Этот символ сообщает пользователю о том, что вместе с прибором поставляется подробная инструкция о том, как им правильно пользоваться.

CA500VW

5

Внимание

Диски

• Формат совместимых дисков

Тип Диска	Маркировка (Лого)	Формат
DVD-Video		Digital Video (MPEG2)
DVD-RW DVD-R		Digital Video Divx Digital Audio MP3/WMA/OGG
DVD+RW DVD+R		Digital Video Divx Digital Audio MP3/WMA/OGG
Audio CD		Digital Audio
CD-RW CD-R		Divx Digital Audio MP3/WMA/OGG
VCD		Digital Video

Это торговая марка DVD Format/Logo Licensing Corporation.

• Несовместимые диски

- DVD-RAM, DVD-audio, CD-i, photo CD, super audio CD, DVD с региональным кодом отличным от 1 или от ALL, DTS-CD, DVD-ROM для ПК, CD-ROM для ПК.
- Любой другой диск без идентификаторов.
- Никогда не используйте диски не круглой формы, а также специальные памятные диски. Не используйте диски размером, отличным от 120mm или 80mm в диаметре.

Внимание

• Зональность дисков

DVD Video System распознает зону продажи диска.

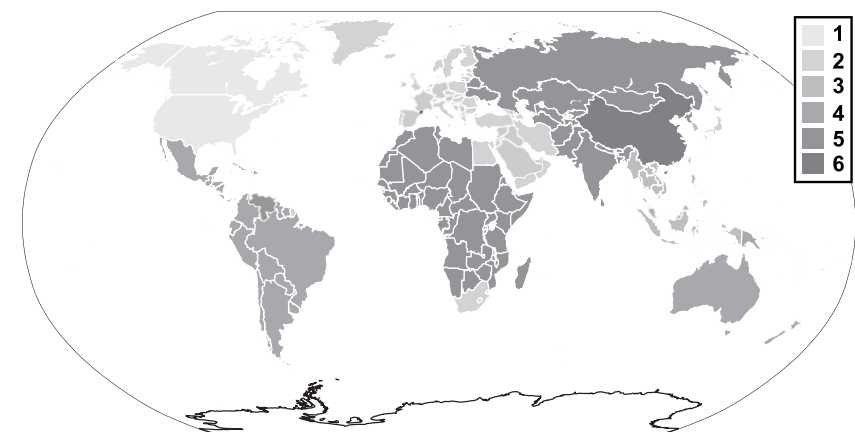
Например:

DVD Video плееры, продающиеся в США, воспроизводят диски с индексом «1» или «ALL», или с индексом из комбинаций номеров, включающих цифру «1».

Индекс зоны выглядит так, как показано на рисунке.



Индексы зон вы сможете увидеть на карте, приведенной ниже.





Внимание

• Обращение с дисками

Не используйте диски с обломанными краями, это приведет к поломке дисководов.

Не размещайте наклейки на поверхности диска и не пишите на них. Это может привести к поломке дисководов.

Не используйте диски, которые имеют следы скотча на поверхности. Это может привести к поломке дисководов.

Не используйте диски с явными царапинами, деформированные, или треснувшие. Это может привести к поломке дисководов.

Не прикасайтесь к поверхности диска при загрузке и выгрузке из дисководов.

• Чистка дисков

Для чистки используйте мягкий кусок ткани. Чистка производится круговыми движениями по направлению из центра к краям.

Не используйте очистители, спреи, или абразивные материалы. Это испортит диск.

• Хранение Дисков

Не храните диски в условиях низких или высоких температур. Это может деформировать диск. Использование деформированного диска приведет к поломке прибора.

Не храните диски под прямыми солнечными лучами или близко к источнику тепла. Это может деформировать диск. Использование деформированного диска приведет к поломке прибора.

Не храните диски в пыльных местах и во влажности. Это может повредить диск.

• Система цветности

DVD плеер может воспроизводить диски, записанные в системе NTSC или PAL. Система SECAM не поддерживается.



Внимание

Инструкции по Безопасности

• Не используйте прибор, у которого есть дефект или он неисправен.

Никогда не пользуйтесь неисправным прибором. Если внутрь попал посторонний предмет или из прибора идет дым, или запах, прекратите использование прибора и обратитесь в центр поддержки. Дальнейшее использование прибора может привести к несчастному случаю или возгоранию.

• Прибор использует источник тока 12V DC.

Данный прибор работает под напряжением 12 Вольт. Всегда используйте только кабель, который поставляется с прибором. Использование неавторизованных кабелей и проводов может привести к серьезной неисправности.

• Обратите внимание на то, чтобы не повредить какой-либо компонент автомобиля во время установки прибора.

Будьте осторожны, чтобы не повредить какой-либо компонент автомобиля (электронные компоненты, провода, трубки, крепления и т.п.) во время установки прибора в автомобиль. Если прибор установлен неправильно, то это может привести к поломке автомобиля, возгоранию, электроудару или к аварийной ситуации.

• Никогда не разбирайте прибор и не модифицируйте его сами.

Никогда сами не разбирайте и не модифицируйте прибор. Это может привести к его повреждению, возгоранию или электроудару. Если неисправность вызвана действиями пользователя, то пользователь лишается права бесплатного ремонта в гарантийный период.

• Установите уровень громкости на правильный уровень.

Если прибор используется на очень большом уровне громкости, то это может привести к аварийной ситуации, поскольку водитель может не услышать предупреждающие сигналы других участников движения.

• Используйте только оригинальные комплектующие.

Используйте только оригинальные комплектующие. Неоригинальные части могут привести к повреждению прибора или к неправильной установке. Свяжитесь со службой поддержки в случае, если необходимо поменять какой-либо компонент прибора.

• Не допускайте воздействия влажного воздуха или попадания влаги внутрь прибора и не блокируйте отверстие вентилятора.

Если внутрь прибора попала влага, то это может привести к повреждению прибора или возгоранию. Не блокируйте отверстие вентилятора. Если оно заблокировано, то это может привести к повреждению прибора или к возгоранию.

Внимание

- **Никогда не перерезайте и не модифицируйте оригинальный кабель.**

Никогда не перерезайте и не модифицируйте кабель из комплекта. В силовом проводе находится предохранитель, который предохраняет прибор от скачков тока. Если пользователь использует провод без предохранителя, то цепь прибора работает без защиты, что может привести к неисправности.

- **Не управляйте прибором в момент движения автомобиля.**

Не отвлекайтесь на прибор в момент управления автомобилем. Это может привести к возникновению аварийной ситуации. Вначале остановите и припаркуйте автомобиль в специально отведенном месте и только после этого пользуйтесь управлением меню прибора.

На что обратить внимание перед использованием

- **Правильно устанавливайте прибор.**

Перед тем, как устанавливать прибор, внимательно ознакомьтесь с правилами соединения кабелей, а также с описанием кабелей в этой инструкции.

- **Используйте прибор только после включения двигателя.**

Если использовать прибор без включения двигателя в течение продолжительного времени, это может разрядить аккумулятор автомобиля, что приведет к проблеме запуска двигателя.

- **Сконфигурируйте все настройки прибора до начала поездки.**

Изменение настроек меню во время вождения, может быть небезопасным. Если необходимо изменить функции навигационной программы, например, перенастроить маршрут, то необходимо припарковать автомобиль в специально отведенном месте и изменить настройки навигационной программы. Затем продолжить движение.

- **Используйте только оригинальную GPS антенну.**

Всегда применяйте только GPS антенну и ее удлинитель из комплекта. Располагайте антенну на расстоянии 30 см от металлических деталей. Если установить антенну вне автомобиля, то она может быть повреждена влагой, отсоединиться или ее могут украсть.

Внимание

На что обратить внимание во время пользования прибором

- **Рабочая температура прибора от -10 до +60° С.**

Используйте прибор только если окружающая температура соответствует указанной в спецификации. Если прибор используется при более низких или высоких температурах, то это может привести к его поломке. При низких температурах цветность ЖК дисплея может быть более темной. Через несколько минут после прогрева цветность дисплея станет нормальной.

Не используйте прибор сразу после включения прибора, когда внутренняя температура в автомобиле очень низкая. Это может привести к повреждению прибора по причине появления конденсата или наледи на оптических компонентах или на плате.

- **Осторожно пользуйтесь ЖК панелью.**

Не используйте усилие для управления меню с помощью активной матрицы экрана. Не стучите по дисплею. Это может привести к его повреждению. Не пытайтесь снять дисплей самостоятельно. Попадание инородного тела между Тач панелью и ЖК дисплеем приведет к их повреждению. Не нажимайте на пластиковые детали вокруг ЖК дисплея. Он может повредиться.

- **Всегда соблюдайте правила дорожного движения и указания знаков.**

Дорожная разметка и положение дорог на карте навигатора может не совпадать с реальностью. Ее могли изменить после того, как карта была оцифрована. Следуйте реальной дорожной ситуации. Производитель или Продавец не несут никакой ответственности за повреждения или ущерб по причине не выполнения правил дорожного движения. Всегда будьте внимательны.

На что обратить внимание перед установкой и во время пользования.

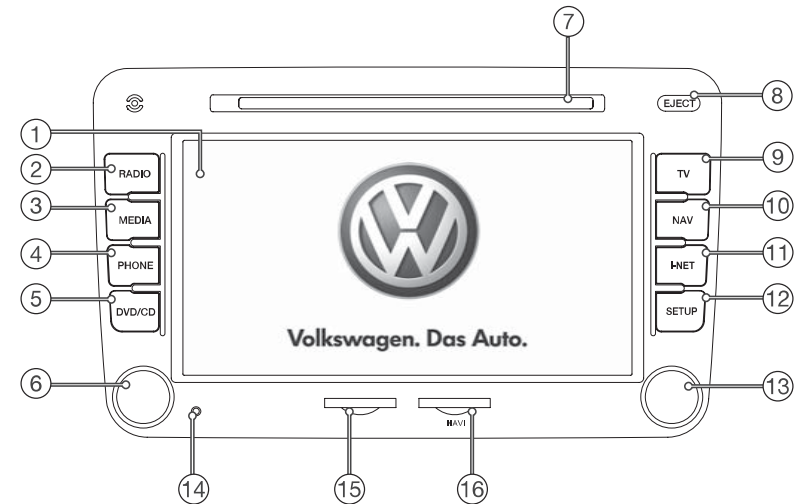
- Кабель парковочного тормоза используется для того, чтобы не допустить появления видео сигнала на дисплее прибора в момент движения автомобиля. Видео можно смотреть только при включенном парковочном тормозе.

Правилами Дорожного движения запрещается просмотр видео или телевизора водителем в момент движения. Удостоверьтесь, что эти правила распространены и в Вашем регионе.

Описание прибора

2. Описание Прибора

Основной Модуль



1. Широкий TFT ЖК Дисплей с Тач Скрин

- Используется для вывода видео сигнала и управления.
- С помощью тач скрина можно выбирать разные функции на экране.

2. [RADIO] Радио

- Включает функцию Радио. На дисплее отобразится меню радио.

3. [MEDIA] Медиа

- Включает функцию Мультимедиа. На дисплее отобразится меню мультимедии для управления (SD/USB/iPod/AV-in).

4. [PHONE] Телефон

- Включает функцию Телефона. На дисплее отобразится меню телефона

5. [DVD/CD] DVD/CD

- Включает функцию DVD/CD . На дисплее отобразится меню мультимедии для управления (DVD/CD).

6. [POWER] Вкл/Выкл, Громкость

- Кнопка включает прибор, если он выключен. (Ключ зажигания в положении ACC или ON)
- Если нажать на кнопку и удерживать больше секунды, питание радио будет выключено.

• [Громкость вверх/вниз]

- изменяет уровень громкость при помощи вращения влево вправо.

Описание прибора

7. [CD/DVD] Слот

- Слот для загрузки дисков .

8. [Выброс]

- Кнопка выброса CD/DVD диска.

9. [TV/DISP] ТВ / выключение экрана

- Включает функцию ТВ. На дисплее отобразится меню ТВ

- Удержание кнопки [TV/DISP] отключит дисплей. Уровень громкости останется на прежнем уровне.

10. [NAV] Навигация

- Включает функцию навигации. На дисплее отобразится меню навигации.

11. [I-NET].

- Включает навигационную программу Яндексmaps (если она загружена на SD карточку)

12. [SETUP] Настройки

- Если нажать кнопку и держать ее более одной секунды, то прибор перейдет в меню Настройки.

- Если нажать кнопку и удерживать ее более одной секунды в меню Настроек, то прибор начнет Калибровку дисплея.

13 [SEEK] Поиск:

- Радио: Выбор предыдущей или следующей частоты радиостанции.

- Диск: Выбор предыдущего или следующего трека.

- iPod/ Bluetooth/Movie/Music: Выбор предыдущего или следующего файла.

14. [RESET] Перезагрузка

- Если воткнуть тонкий предмет типа скрепки в эту дырочку, то можно перезагрузить радио

15. [SD Card] Слот для SD карточки

- Вставьте SD карточку с Видео/Аудио файлами для проигрывания медиа файлов

16. [Navi SD Card] Слот для SD карточки с навигацией

- Вставьте SD карточку с навигационной программой.

Базовые операции

3. Базовые Операции

Начало использования и Питание прибора

После подключения прибора он настроен на то, чтобы находиться в выключенном состоянии. Поэтому, если Вы включаете прибор в первый раз, то включать его надо следующим способом: Поверните ключ зажигания в положение ACC или ON и нажмите кнопку питания [⏻] для включения прибора.

ⓘ **Внимание: Разрядка Аккумулятора**

Мы рекомендуем пользоваться прибором только при включенном двигателе. Если прибор используется продолжительное время, когда двигатель выключен, то это может привести к разрядке аккумулятора и проблемам с пуском двигателя.

Если ключ зажигания переведен в положение **LOCK** или вынут, то текущее состояние прибора сохраняется в памяти, а питание отключается. При включении ключа зажигания в положение **ACC** или **ON**, питание автоматически включается и восстанавливается сохраненное состояние.

Если нажать и держать кнопку [⏻] более одной секунды, то питание прибора будет выключено. В таком случае поверните ключ зажигания в положение ACC или ON и нажмите кнопку [⏻] для подачи питания.

ⓘ **Примечание: Автоматический запуск**

При нажатии кнопки [⏻] в течении более одной секунды для отключения питания, прибор не включится потом автоматически после включения зажигания. Для того, чтобы он включался автоматически, не используйте кнопку [⏻] для выключения прибора. Прибор отключится автоматически после выключения зажигания.

ⓘ **Примечание: Подсветка в Ночном Режиме**

Кнопки прибора подсвечиваются автоматически после включения света фар вне зависимости, включен ли или выключен ли прибор.

Базовые операции

Регулировка Громкости

При нажатии кнопки [**Громкость**] или кнопок **(+)**/**(-)** на ЖК дисплее, уровень громкости увеличивается или уменьшается.

⚠ Опасно: Уровень безопасной громкости

Установите громкость на безопасном уровне, чтобы можно было слышать звуковые сигналы других участников движения.

⚠ Опасно: Максимальная громкость

Если звук отключен в момент максимальной громкости, то можно его настроить не включая звук в меню Настройки. Если включить звук снова, то звук будет тише, чем максимальный.

Mute

Если нажать кнопку глушения звука [**Mute**], то активируется функция Mute и на изображении динамика появится красный знак «X». Если нажать эту кнопку еще раз, то функция Mute будет деактивирована.

i Примечание: Нет звука

Если видео файл имеет правильный формат, а звука нет, то прежде всего, проверьте не активирована ли кнопка Mute.

Использование Тач Скрин

Прибором можно управлять, нажимая нужные виртуальные кнопки на ЖК дисплее.

Если к прибору одновременно подключены iPod VIDEO, AV-IN, Камера заднего вида, то будет активна та функция, которая была активирована последней.

Если виртуальной кнопки нет на дисплее, то кликните по дисплею для вызова кнопок.

Не управляйте прибором во время движения.

Базовые операции

Загрузка / Выгрузка диска.

Вы можете загрузить диск в слот для диска. Когда Вы нажмете на клавишу [EJECT], диск выгрузится из прибора. И вы можете взять его рукой.



Загрузка / Выгрузка карты памяти SD

Вы можете загрузить карту памяти SD в слот для SD карты. Правый SD слот предназначен для загрузки SD карты с навигационной программой. Левый SD слот предназначен для загрузки SD карты памяти с мультимедия файлами. Для выгрузки SD карточки нажмите на нее и она немного выйдет из SD слота. И вы можете вытащить ее рукой.

Выбор источника

4. Выбор Источника

- Вы можете выбрать Радио, Медиа, Телефон, TV, Навигация, DVD/CD, при помощи нажатия соответствующей кнопки .
- Если вы выберете любой другой источник во время работы активного источника, то работающий источник автоматически прекратит свою работу и начнет работать новый выбранный источник.
- Текущий источник отобразится в нижней левой части экрана. Исключение составляет камера заднего вида.

i **Примечание: функция автоматического выбора источника.**

- Активные функции запоминаются в памяти перед отключением.
- В момент входящего звонка Bluetooth включается автоматически.
- Камера заднего вида включается автоматически при движении назад (если установлена).

Выбор источника

Интерфейс прибора



- (1) Информация о текущем источнике.
- (2) Информация о текущих активных функциях
- (3) Отображает что в прибор установлен диск.
- (4) Индикатор активации голосовой Навигации (Navi Voice).

i **Примечание: Голосовая Навигация (Navi Voice)**

Если включается мультимедийная задача в момент работы Навигационной программы, то экран навигации и голосовое сопровождение отключаются. Но если в навигационной программе, которая остается в активном состоянии, появляется навигационная команда, то она выводится через динамики поверх звука мультимедиа. В момент использования Bluetooth, голос навигации заменяется на зуммер.

Навигация

5. Навигация



Вставьте SD карточку с навигационной программой в слот для NAVI и следуйте указаниям по использованию навигационной программы, которая прилагается отдельно.

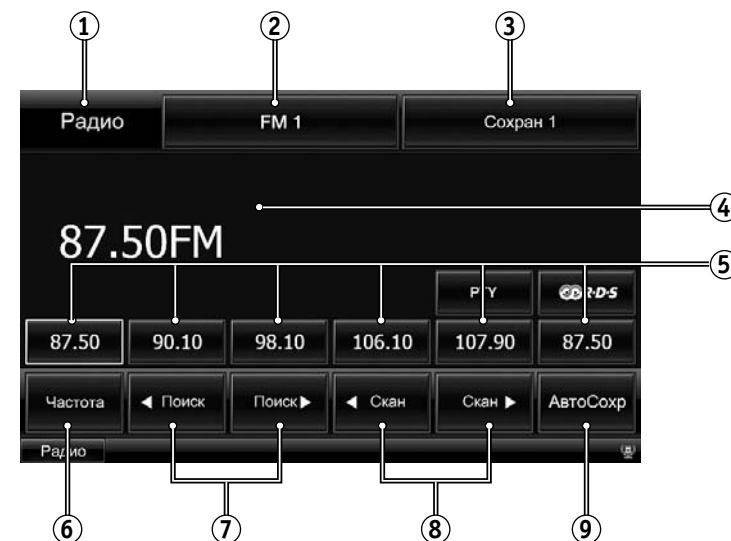
Примечание : Слот для Навигационной Программы

В слоте находится SD Карта с навигационной программой. Она должна находиться там постоянно.

Радио

6. Радио

Меню Радио



- (1) Информация о текущем источнике.
- (2) Последовательный выбор диапазона AM-FM, например, AM, FM1, и FM2.3.
- (3) Информация о текущем номере сохраненной станции. Последовательно можно выбрать сохраненные станции.
- (4) Вывод на дисплей автоматически и вручную предустановленной частоты радиоволны. Можно выбрать напрямую частоту. Предустановленная волна обозначается белым квадратом. Волна сохранится в указанной ячейке, если держать пальцем кнопку более секунды.
- (5) Информация о частотах сканированных станций. Можно выбрать станцию прямо в этом меню. Если нажать на кнопку и удерживать ее, то станция сохранится в памяти.
- (6) Открывает окно ручного ввода частоты станции.
- (7) Сканирование станций и прослушивание их в течение 8 секунд. Сканирование завершается повторным нажатием.
- (8) Сохраняет текущие настройки радиоволны после сканирования выбранного диапазона. Можно сохранить 6 каналов. Сканирование можно остановить повторным нажатием.
- (9) Сохраняет текущие настройки радиоволны после сканирования выбранного диапазона. Можно сохранить 6 каналов. Сканирование можно остановить повторным нажатием.

Радио

Ввод информации для Радио

Нажмите кнопку [Частота] в меню Радио для ввода частоты



- (1) Введите в этом поле нужную частоту.
- (2) Вывод на дисплей выбранной частоты.
- (3) Выход в главное меню Радио и сохранение выбранной частоты.
- (4) Удаление введенной частоты.
- (5) Отмена ввода частоты и закрытие этого окна.

Радио

RDS (Опция)

Меню RDS



- (1) Информация о текущей частоте, канале, Стерео или нет, имени PS и RT.
- (2) Индикация получения информации RDS или нет.
- (a) Переход в режим поиска PTY.
- (b) Переход в режим настройки RDS.

i Примечание: Индикаторы получения информации RDS

- **EON**: Если функция TA активна, то на дисплей выводится индикатор TA.
- **TP**: Если текущая станция поддерживает TP, то индикатор активируется.
- **TA**: Если станция поддерживает TA, то индикатор активируется.
- **NO TP**: Если станция не поддерживает TA, то режим TA переводится в положение «WARN» и появляется звук зуммера.
- **M**: Активация музыкального кода.
- **S**: Активация речевого кода.
- Новости, транслируемая информация станции и т.п.: индикатор получения PTY кода.

Радио

i Примечание: Индикаторы Настроек RDS

- **AF:** Индикация активности AF функции.
- **REG:** Индикация активности региональных настроек REG(Regional).
- **TA:** Индикация активности TA функции.
- **EON:** Индикация активности EON функции.
- **TXT:** Индикация активности функции вывода текста на дисплей.
- **NWS:** Индикация активности PTY функции.

i Примечание: Автосохранение, Поиск и сканирование RDS функции

Если включается AF функция, то активируются режимы автопоиска, сохранения и сканирования станций с RDS.

Если включена функция TA, то активируются режимы автопоиска, сохранения и сканирования станций с RDS.

RDS - Поиск PTY



(1) Список кодов PTY. Для выбора кликните нужную кнопку. Далее активируется кнопка Поиска Вперед (Next Search).

(2) Поиск следующей частоты с выбранным типом кода. Во время поиска можно отменить функцию, еще раз нажав на эту же кнопку.

Радио

RDS - Настройки

- **AF**



- **AF:** Включение и выключение функции AF.
- **REG:** Включение или выключение функции REG.

i Примечание: Настройка AF

- **REG:** Если функция AF включена, то режим ее использования зависит от региональной поддержки. С помощью кнопки REG можно установить поддержку региональных правил использования функции AF.

Радио

• ТА



- **ТА:** Включение и выключение функции ТА.
- Режим
 - **WARN:** Если функция ТА включена и текущий канал не поддерживает TR или в данном месте плохой прием сигнала, то система предупреждает пользователя об этом звуковым сигналом и индикатором «NO TR»
 - **АВТОПОИСК (AUTO SEEK):** Если функция ТА включена и текущий канал не поддерживает или плохой прием сигнала, система автоматически начинает поиск станции с поддержкой TR.
- **ТА ГРОМКОСТЬ:** Регулировка громкости ТА.

i Примечание: ТА Громкость

В момент появления информации о дорожной ситуации, если уровень громкости ТА сигнала ниже, чем установленная текущая громкость, то система увеличивает громкость сообщения ТА, чтобы пользователь обратил на нее внимание.

Радио

• ETC



- **EON:** Включение или выключение функции EON.
- **ТЕКСТ:** Включение или выключение функции RT.
- **НОВОСТИ:** Включение или выключение функции ожидания новостей RTY-News.

i Примечание: Функции EON & NEWS

- **EON:** EON означает система может добавить информацию другой сети в текущую сеть для трансляции. Система EON может выполнять функцию RDS. Если регион не поддерживает инфраструктуру информации EON, то лучше эту функцию отключить.
- **NEWS:** При активации функции RTY-News, система автоматически переключает все меню в меню Радио для того, чтобы пользователь прослушал новостную программу.

Радио

Технология RDS

• RDS (Radio Data System)

RDS - это система цифровой передачи информации в дополнение к традиционным радиопрограммам. С помощью RDS канала ресиверы лучше держат волну, кроме того, текстовая информация передается пользователю.

RDS имеет следующие функции:

• PS (Program Service) - Программный Сервис

PS это имя программного сервиса или название радиостанции. Когда пользователь слушает радио с RDS, то название PS выводится на дисплей вместе с частотой волны, показывая активную станцию.

• AF (Alternative Frequency) - Альтернативная Частота

Станции RDS передают список частоты. Если частоты, которые принадлежат одной сети, транслируют те же программы или региональные варианты программ. Используя функцию AF во время длительной поездки, ресивер переключается на ту частоту, которая имеет наиболее качественный прием.

• TA (Traffic Announcement) - (Работает не во всех регионах) Информация о Пробках

С помощью этой функции можно подключать трансляцию сообщений о пробках. С помощью функции TA, даже при прослушивании других источников, можно получать информацию о пробках, поскольку в момент трансляции информации о пробках, прибор автоматически переключается в Радио режим.

• TP (Traffic Program) - (Работает не во всех регионах) Инфо о программе с Пробками

Информация о том, может ли текущая станция передавать информацию о пробках. Функция TA поддерживается TP станциями.

• M/S (Music/Speech Code) - Код Музыка/Разговора

Функция определения подачи информации в виде музыкального сопровождения или речью.

• PTY (Program Type) - Тип Программы

Предустановленные коды, которые идентифицируют характеристики программы текущей станции. С помощью Поиска PTY-Search можно найти станцию, которая транслирует информацию в нужном формате.

• RT (Radio Text) - Радио Текст

Сервис трансляции текстовых сообщений.

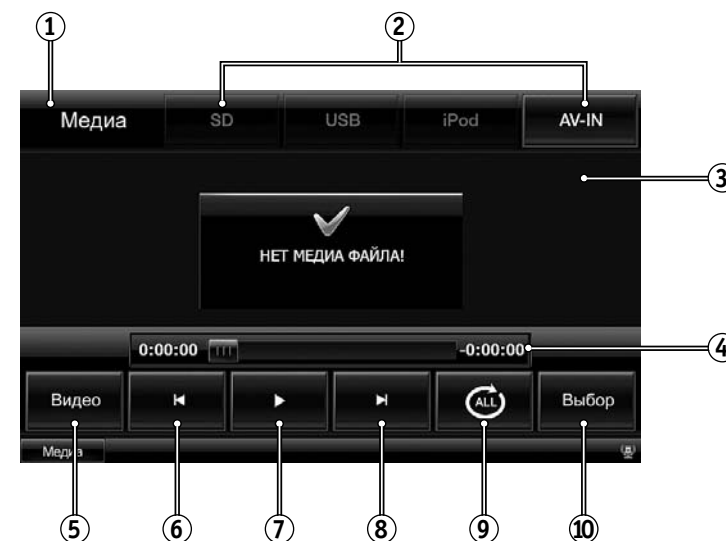
• EON (Enhanced Other Network) - Расширение на другие сети

В зависимости от систем вещания, станция может передавать информацию не только о своей сети, но и информацию о другой сети. С помощью функции EON можно расширить возможности RDS, распространив их на другие сети. Например, при активной функции TA вместе с функцией EON, можно слушать информацию о пробках, которая принадлежит другой сети.

Медиа

7. Медиа (SD, USB, iPod, AV-IN)

Мультимедиа меню



- (1) Информация о текущем источнике.
- (2) Выбор SD/USB/iPod/AV-IN источник. Выбранный источник будет подсвечен белым светом. Не подключенный источник будет неактивен.
- (3) Отображение имени текущего файла.
- (4) Информация о времени проигрывания файла и общем времени проигрывания. Можно переместиться в нужное место для начала проигрывания с нового места.
- (5) Выбор Audio или Video файла.
- (6) Проигрывание предыдущего Video/MP3 файла в списке.
- (7) Старт/Пауза проигрывания Video/Audio файла.
- (8) Проигрывание следующего Video/MP3 файла в списке.
- (9) Выбор режима воспроизведения Случайный или Повторяющийся. Если режим не выбран, то будут проигрываться подряд все файлы из списка.
- (10) Открывает список воспроизведения для файлов, сохраненных на USB Носителе. Текущий файл обозначен зеленым цветом.

Медиа

i Примечание: Форматы и Кодеки поддерживаемых файлов

- Кодеки для Видео/Аудио файлов :
 - Аудио : MP2, MP3, WMA, AAC, OGG, AC3, WAV, FLAC
 - Видео : MPEG1/2, MPEG4-ASP, MPEG-AVC, WMV7-9, Divx3-5, Xvid
- Форматы Аудио/Видео файлов:
 - Аудио : MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV, RA
 - Видео : AVI, WMV, MPG, MP4, RMV, TS, M2T, TP, MOV, VOB, MKV, 3GP, 3GA, ASF, DIVX, TRP, FLV, RM, MPEG, DAT, M4V, M2V
- Файлы, которые записаны в других форматах не будут отражаться в списках файлов.
- Часть файлов может не поддерживаться прибором по причине отличного метода декодирования поддерживаемого кодека. В таком случае, на дисплее прибора появится предупреждение о том, что файл не поддерживается.
- Прибор поддерживает только названия файлов латинскими буквами. Если в названии файла есть не латинские знаки, то они не будут отражаться. (Например, ??? .avi)
- Проигрывание файла может тормозиться по причине использования иного метода кодирования файла.

i Примечание: Безопасный просмотр Видео

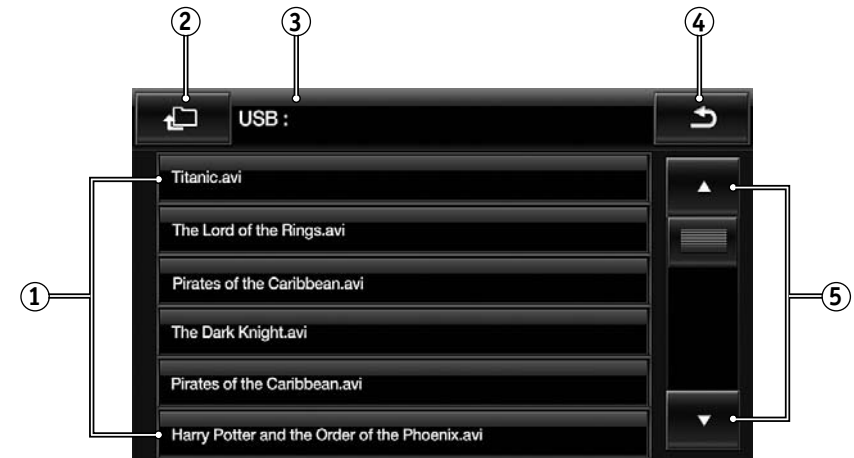
В момент проигрывания Видео файла, на дисплее появится следующее предупреждение: «Video safety lockout». Это предупреждение о том, что видео можно смотреть только после парковки.

Медиа

Выбор Видео/Аудио файла

С помощью прибора можно воспроизводить Аудио/Видео файлы, сохраненные на USB носителе.

Нажмите кнопку Имени Файла для просмотра списка воспроизведения.



- (1) Список произведений. Можно начать прослушивание, нажав на соответствующее название песни.
- (2) Кнопка окно со списком закрывает его, возвращаясь в меню проигрывания файлов.
- (3) Переход в предыдущее меню.
- (4) Переход в главное меню
- (5) Выберите нужное Произведение, нажимая на кнопки вверх и вниз

Медиа

iPod™

Меню iPod

Главное меню iPod выводится на экран, если нажать на кнопку iPod один раз.



(1) Отображает информацию о текущем файле (Album, Title, Artist,).

i Примечание: Управление iPod

Данный прибор может поддерживать управление музыкальными и видео файлами для iPod Nano 3-го поколения, iPod Classic 6-го поколения, Моделей iPod Touch и телефонов iPhone.

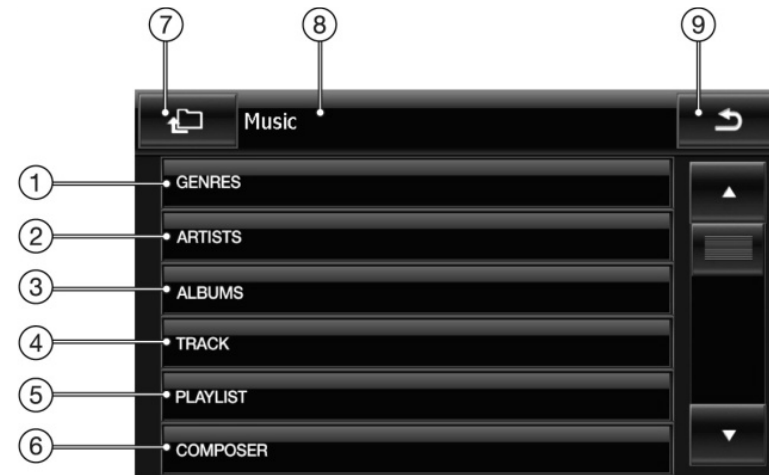
Если Вы используете другие модели, то не все функции могут поддерживаться. Особенностью iPod может быть шум во время проигрывания файлов.

Некоторые функции могут не поддерживаться. Узнайте, нет ли более свежей прошивки для обновления программы.

Медиа

Список Аудио

Ниже приведен пример Списка Аудио, выбранного в главном меню программы.



- (1) Genre - Жанр. При выборе жанра, прибор перейдет в меню выбранного жанра музыки.
- (2) Artist - Артист. После выбора меню Артист, прибор переходит к списку Артистов.
- (3) Album - Альбом. После выбора Альбома, прибор переходит к списку Альбомов.
- (4) Track - Трек. После выбора кнопки Трека, меню переходит к списку Треков.
- (5) Playlist - Список файлов. При выборе списка файлов, меню переходит к списку файлов, собранных в алфавитном порядке.
- (6) Composer - Композитор. После выбора кнопки Композитор, меню переходит к списку Композиторов.
- (7) Переход в предыдущее меню.
- (8) Отображает текущий плейлист / файл.
- (9) Переход в главное меню.

Медиа

Список Артистов

После нажатия кнопки Список Артистов, на дисплей выводится информация о всех Артистах, которые есть в Списках устройства.



- (1) Список Артистов. Это меню появляется после выбора кнопки Список Артистов.
- (2) Переход в предыдущее меню.
- (3) Отображает текущий плейлист / файл.
- (4) Кнопка окно со списком или закрывает его, возвращаясь в меню проигрывания файлов iPod.
- (5) В списке можно выбрать нужного Артиста, нажав на его кнопку. переход вверх/вниз.

Медиа

Вывод списка Артистов

В этом меню выводится список треков в альбоме (например, Black in Black) выбранных в папке для прослушивания.



- (1) Список Альбомов Артиста. После выбора альбома на экран выводится меню с названиями альбомов данного артиста.
- (2) Переход в предыдущее меню.
- (3) Отображает текущий плейлист / файл.
- (4) Кнопка окно со списком или закрывает его, возвращаясь в меню проигрывания файлов iPod.

Медиа

Прослушивание музыкальных файлов на iPhone

После подключения iPhone к прибору можно прослушивать песни с телефона через бортовые динамики автомобиля. Надо кликнуть по иконке iPhone. Управление файлами на iPhone такое же как на iPod.

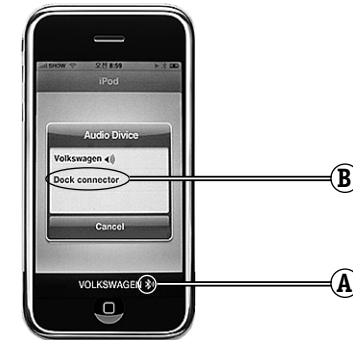


i Примечание: Зарядка аккумулятора iPod/iPhone

Если iPod или iPhone подключены к прибору, то происходит зарядка аккумулятора.

Медиа

Выбор и проигрывш музыкальных файлов через Bluetooth в iPhone.



Прослушивать музыкальные файлы с iPhone можно через A2DP в режиме Bluetooth, когда iPhone синхронизирован через Bluetooth. Кликните по кнопке Bluetooth (A) в левой части CA500VW (название синхронизированного устройства) на дисплее появится экран как показано ниже. Выберите Dock connector (B) в списке аудио устройств для прослушивания музыки через прибор.

i Примечание: AVRCP (AUDIO VIDEO REMOTE CONTROL PROFILE) - Удаленный Профиль Аудио Видео

Нельзя сделать выбор следующей или предыдущей песни, если телефон синхронизирован через bluetooth. Причина в том, что чип Bluetooth в iPhone не поддерживает протокол AVRCP (AUDIO VIDEO REMOTE CONTROL PROFILE).

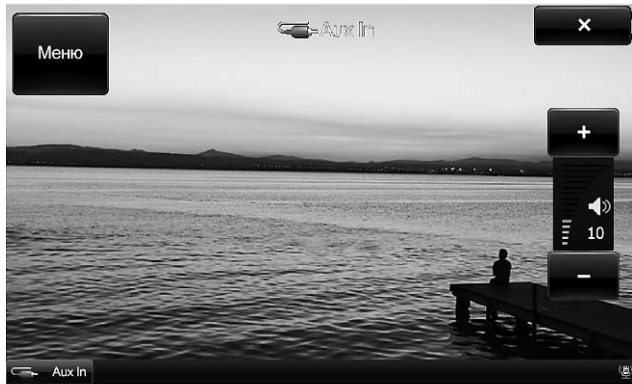
i Примечание: Прослушивание музыкальных файлов с iPhone (Dock Connector/Bluetooth)

Если не слышно музыки когда iPhone подключен через Bluetooth то музыка проигрывается через A2DP Bluetooth. Для прослушивания музыки в режиме iPod перейдите в режим Bluetooth или выберите DOCK коннектор как аудио устройство iPhone.

Медиа

AV-IN

В режиме входящего видео сигнала можно получать видео сигнал в формате CVBS и стерео аудио сигнал с внешнего источника, который подключен к порту входящего видео сигнала.

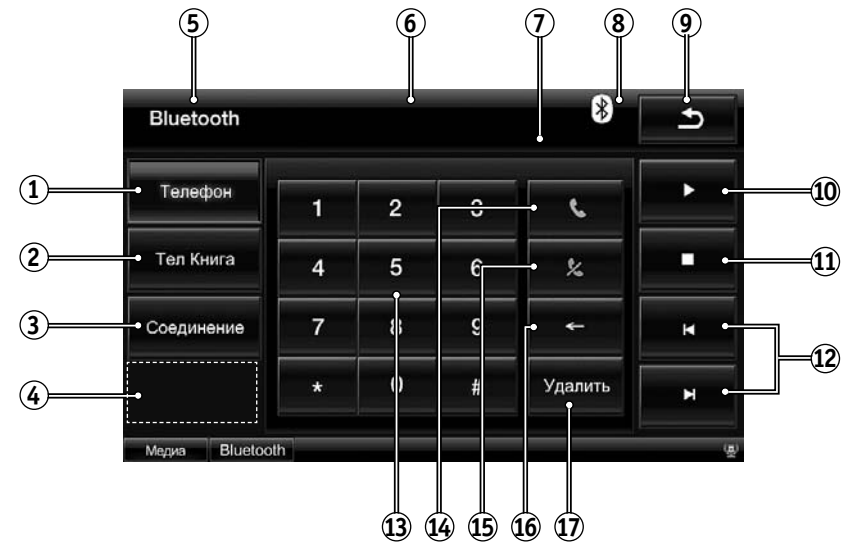


С дисплея CA500VW нельзя управлять внешним устройством, подключенным через AV-IN.

Bluetooth

8. Bluetooth

Меню Bluetooth







- (1) Вывод панели набора номера.
- (2) Переход в Телефонную Книгу.
- (3) Переход в меню синхронизации по Bluetooth.
- (4) Поддержка голосового набора: Иконка появляется только, если телефон поддерживает голосовой набор.
- (5) Отображает текущую функции (Bluetooth).
- (6) В этом меню выводится телефонный номер абонента, от которого приходит звонок, или набранный номер.
- (7) Номер мобильного телефона, который соединен через Bluetooth.
- (8) Информация о статусе соединения по Bluetooth с мобильным телефоном и HFP сервис. Если сервис не подключен, то на иконке появится красная полоса.
- (9) Переход в предыдущее меню
- (10) Начало прослушивания MP3 файлов или пауза. Поскольку нельзя получить информацию о статусе файла с телефона, иконка не меняется вне зависимости от статуса воспроизведения.
- (11) Остановка проигрывание MP3 файла с телефона.
- (12) Проигрывание предыдущего или следующего MP3 файла с телефона. Некоторые мобильные телефоны не поддерживают эту функцию

Bluetooth

- (13) Клавиатура для ввода номера абонента
- (14) Звонок по введенному номеру телефона
- (15) Отключение текущего звонка
- (16) Последовательная отмена цифр введенного номера.
- (17) Удаление введенного номера полностью.

i Примечание: Универсальные иконки

	Answer	С помощью этой кнопки можно принять входящий звонок.
	Transfer	Включение функции hand-free или перевод звонка на телефон после принятия входящего звонка.
	Reject	Отказ от принятия входящего звонка.
	MIC	Отключение или включение микрофона во время входящего звонка (абонент не слышит голос пользователя).

i Примечание: Синхронизация с мобильным телефоном

Для синхронизации с телефоном убедитесь в том, что телефон поддерживает функцию Bluetooth hands-free, «stereo headset», и передачу данных на внешнее устройство. Также у него должна быть функция MP3.

i Примечание: Подключение Сервиса

Сервисы могут быть подключены только после того, как прибор синхронизирован с телефоном. Это hands-free, A2DP (проигрывание MP3 файлов).

i Примечание: Stereo Headset

Если активирована функция «stereo headset», то можно управлять проигрыванием файлов на телефоне, остановкой файлов, а также переходить вперед и назад по списку файлов.

i Примечание: Во время входящего звонка

Если прибор синхронизирован по Bluetooth с телефоном и подключены сервисы hands-free или «headset», то при получении входящего звонка на телефон он переключается на прибор. По окончании звонка прежний режим восстанавливается.

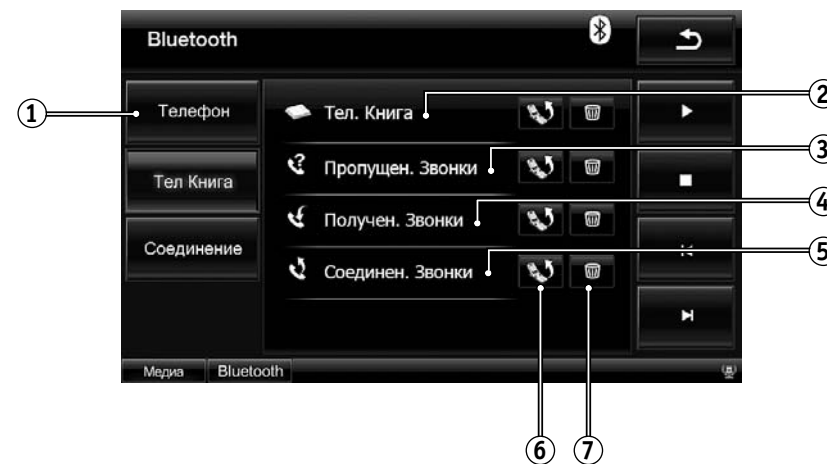
Bluetooth

i Примечание: Голос Навигации в момент синхронизации по bluetooth

Вместо Голоса Навигации в режиме Bluetooth появляется предупреждающий звуковой сигнал.

Телефонная Книга

• Телефонная Книга



- (1) Переход к клавиатуре для набора номера.
- (2) Переход к Телефонной Книге, если телефон поддерживает эту функцию.
- (3) Переход к списку пропущенных звонков, если телефон поддерживает функцию.
- (4) Переход к списку полученных звонков, если телефон поддерживает функцию.
- (5) Переход к списку набранных номеров, если телефон поддерживает функцию.
- (6) Если прибор синхронизирован по Bluetooth и телефон поддерживает протокол обмена данными (РВАР), то телефонный номер можно перенести из телефонной книги телефона в память прибора.
- (7) Удаление сохраненных в памяти прибора телефонных номеров

Bluetooth

Примечание: Загрузка Телефонной Книги через протокол OPP

Работа этой функции может отличаться в зависимости от производителя мобильного телефона и модели.

- 1 Мобильный телефон должен поддерживать протокол OPP (Object Push Profile).
- 2 Функция отключает режимы hands-free и «stereo headset» после синхронизации телефона. Иконка Bluetooth деактивируется.
- 3 В телефоне выбирается сервис передачи данных.
- 4 Выбираются данные для передачи, такие как список контактов. В момент передачи данных иконка Bluetooth активируется автоматически. Мобильный телефон синхронизируется опять после завершения передачи данных.
- 5 Обратитесь к инструкции телефона для того, чтобы настроить телефон на эту функцию.

• Загрузка Телефонной Книги через протокол RPAR



Нажмите кнопку 6 как на верхнем рисунке и на дисплее появится экран как показано ниже.

Выберите место в памяти мобильного телефона или SIM карту для передачи данных на прибор.

Нажмите кнопку **Отмена** для отмены передачи данных.

Bluetooth

• Телефонная Книга

Ниже приведен пример экрана, который появляется, если выбрана Главная Память телефона.



(1) Переход в предыдущее меню.

(2) Информация о контактах, сохраненных в телефонной книге. Если контакт выбран, то далее появляется номер этого абонента.

(3) Переход вниз или вверх по списку.

Bluetooth

• Телефонная Книга

Ниже приведен пример экрана, который появляется, когда под одним контактом сохранено несколько телефонных номеров.



- (1) Информация о выбранным телефонным номерам.
- (2) Информация о имени контакта. Если нажать эту кнопку, то экран перейдет в предыдущее меню.
- (3) Сохраненный мобильный номер.
- (4) Сохраненный домашний номер.
- (5) Сохраненный рабочий номер.
- (6) Другие телефонные номера этого абонента. Если их нет, то меню пусто.
- (7) Если надо вести дополнительный номер, то выберите пустую ячейку, кликните кнопку добавления нового номера [+Add]. Телефонный номер сохранится в выбранной ячейке.
- (8) Кнопка удаления номера из телефонной книги. Выберите телефонный номер в списке и нажмите кнопку удаления [Delete].

Bluetooth

• Синхронизация с телефоном

Для того, чтобы телефон был синхронизирован с прибором, необходимо активировать функцию Bluetooth.

i Примечание: Синхронизация

Порядок синхронизации с телефоном может быть разным в зависимости от модели мобильного телефона. Обратитесь к Инструкции мобильного телефона.



- (1) Начните синхронизацию, нажав на кнопку [Старт]. Если нажать кнопку [Стоп], то синхронизация будет завершена.
- (2) После нажатия прибор начнет поиск Bluetooth устройства.
- (3) Если «Volkswagen» обнаружен телефоном, остановите поиск.
- (4) Выберите в телефоне устройство «Volkswagen» и введите пароль «0000».
- (5) Если устройство уже есть в списке прибора, то синхронизация начнется автоматически.

Bluetooth

• Подключение Сервисов

(поддерживается не всеми телефонами)

После выбора прибора в меню телефона нажмите кнопку подключения [Connect] или выберите поддерживаемый сервис (например: Hands-free, «stereo headset», «headset», передача данных и т.п.) в меню мобильного телефона.

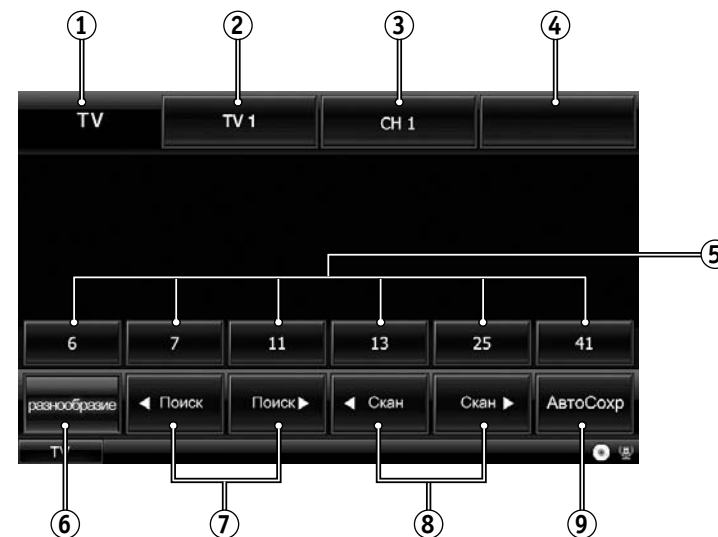


- (1) Выбор списка сохраненных телефонов. Можно сохранить пять разных телефонов.
- (2) Выберите режим синхронизации, нажав на кнопку [Pairing Start]. После выбора режима синхронизации, кнопка меняет свое название на остановку синхронизации [Pairing Stop]. Нажмите ее, если надо остановить процесс синхронизации.
- (3) Выбор сервисов в синхронизированном телефоне.
- (4) Отмена сервисов в синхронизированном телефоне.
- (5) Удаление синхронизированного телефона.
- (6) Информация о модели синхронизированного телефона.

TV

9. TV

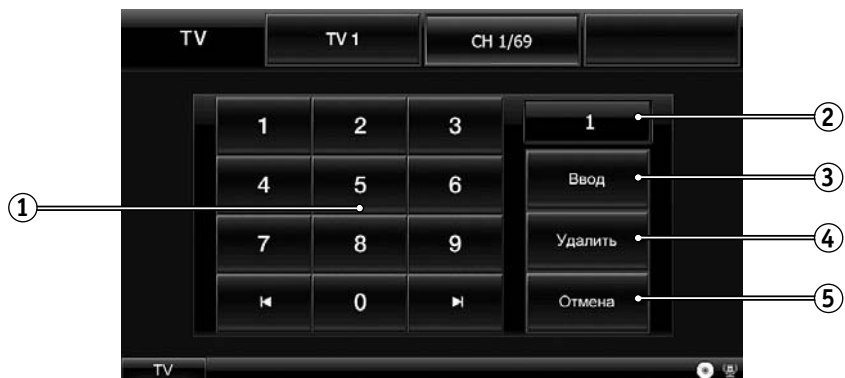
TV меню



- (1) Информация о текущем источнике.
- (2) Последовательный выбор диапазона TV1 & TV2.
- (3) Меняет диапазон сохраненных каналов
- (4) Меняет сохраненные каналы
- (5) Вывод автоматически или вручную предустановленных каналов. Выбранная частота обозначается белым квадратом. Нажмите и держите выбранный канал более 1 секунды, и канал будет сохранен как предустановленный.
- (6) Если требуется использовать функцию Diversity для поиска лучшего сигнала, то ее можно активировать, нажав на кнопку один раз и выключать также повторным нажатием.
- (7) Сканирование станций и просмотр их в течение 8 секунд. Сканирование завершается повторным нажатием
- (8) Сохраняет текущие настройки канала после сканирования выбранного диапазона. Можно сохранить 6 каналов. Сканирование можно остановить повторным нажатием.
- (9) Сохраняет текущие настройки канала после сканирования выбранного диапазона. Можно сохранить 6 каналов. Сканирование можно остановить повторным нажатием.

Ввод TV канала

Нажмите кнопку [Частота] в меню TV для ввода частоты



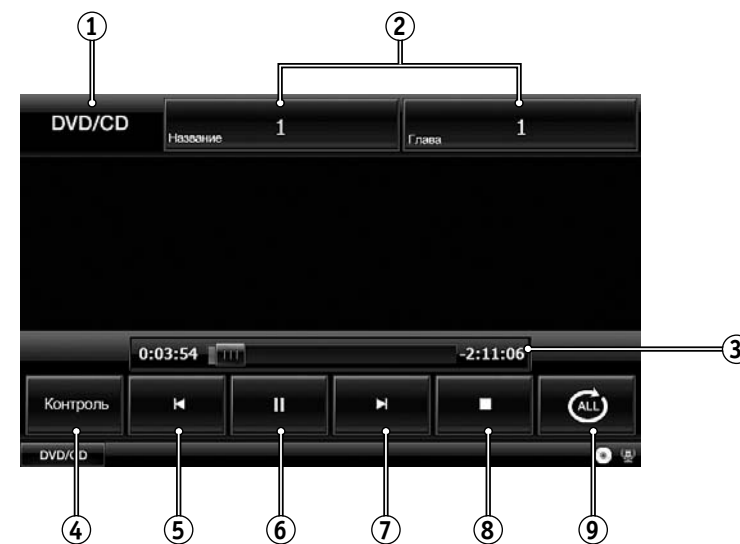
- (1) Введите в этом поле нужную частоту.
- (2) Вывод на дисплей выбранной частоты.
- (3) Выход в главное меню TV и сохранение выбранной частоты.
- (4) Удаление введенной частоты.
- (5) Отмена ввода частоты и закрытие этого окна.

TV

DVD/CD

10. DVD

DVD/CD Меню



- (1) Информация о текущем источнике. (DVD/CD).
- (2) Отображение текущей информации. Если нажать то появится меню управления.
 - DVD: отображение названия / главы
 - CD/VCD: Отображение трека
 - MP3: Отображение файла
- (3) Информация о времени проигрывания файла и общем времени проигрывания. Можно переместиться в нужное место для начала проигрывания с нового места.
- (4) Переход в меню управление DVD/VCD. Функция не работает с CD/MP3.
- (5) Переход к предыдущей части/треку/файлу.
- (6) Старт / пауза проигрывания диска
- (7) Переход к следующей части/треку/главе.
- (8) Однократное нажатие - остановка (пауза) воспроизведения. Повторное нажатие вернет воспроизведение. Если нажать на кнопку дважды, то воспроизведение остановится.
- (9) Выбор режима воспроизведения Случайный или Повторяющийся. Если режим не выбран, то будут проигрываться подряд все файлы из списка.

DVD/CD

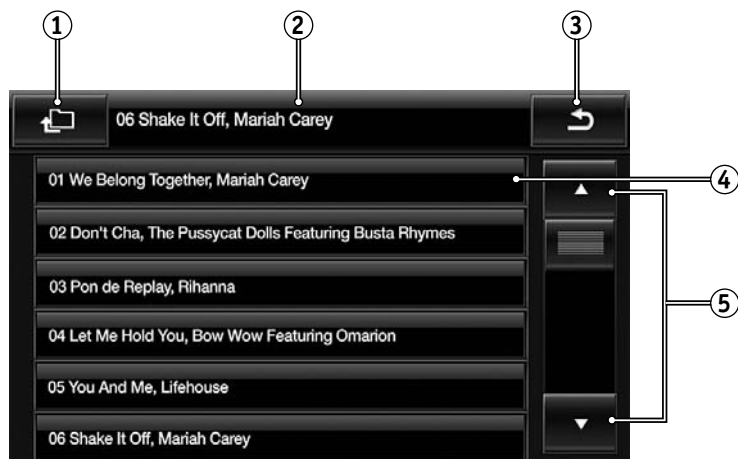
i Примечание: Исключения для проигрывания дисков

- DVD: Не поддерживает функцию случайного проигрывания.
- MP3CD: Воспроизводит файлы по кругу внутри папки (не диска).

i Примечание: Авто воспроизведение Диска

Когда вы загружаете DVD/CD/VCD/MP3CD в слот для диска, воспроизведение начнется автоматически.

• MP3CD



- (1) Переход в предыдущую папку.
- (2) Отображает текущий воспроизводимый файл. Нажмите иконку для вывода списка песен.
- (3) Переход на предыдущую страницу.
- (4) Отображает текущий MP3 плейлист. Выберете нужный MP3 файл.
- (5) Пролитьвание страниц вверх/вниз.

DVD/CD

Ввод Названия/Раздел/Номера Трека

На следующей картинке показана панель информации о главах, которая открывается, путем нажатия на кнопку Разделы на диске.



- (1) Введите номер главы/сцены/трека для воспроизведения.
- (2) Отображает текущий номер сцены/трека. Если вы нажмете повторно, то клавиатура исчезнет.
- (3) Отображает номер выбранной сцены/трека.
- (4) Начинает воспроизводить выбранный файл и возвращает в главное меню.
- (5) Удаляет выбранный номер сцены/трека.
- (6) Выход из меню выбора сцены/трека. Возврат в предыдущее меню.

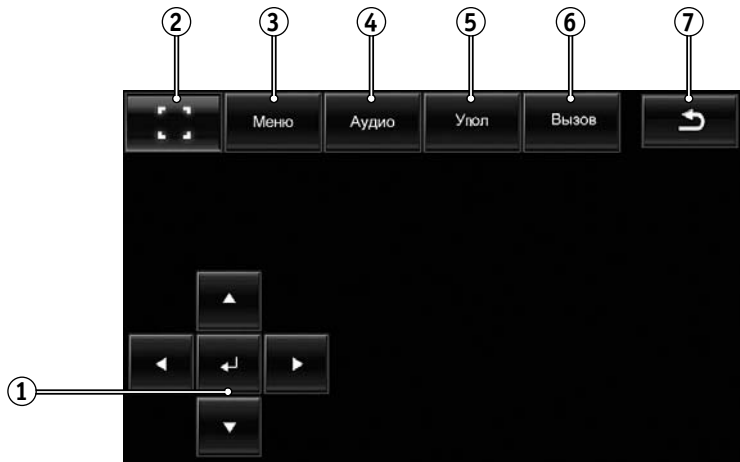
i Примечание: Название/Разделы/Панель ввода Трека

В зависимости от выбранного меню, можно использовать ввод названия главы, номера раздела или трека.

- Если используется DVD, то можно ввести информацию по названию части или номеру раздела.
- Если используется CD/VCD/MP3CD, то можно ввести номер трека.

Медиа

Управление CD/DVD



- (1) Курсор передвижения по корневому каталогу. И выбору позиции где находится курсор.
- (2) Вывод меню передвижения курсора
- (3) Переход в меню DVD
- (4) Меняет аудио выход во время воспроизведения DVD (данная функция должна поддерживаться DVDдиском).
- (5) Изменение угла обзора во время проигрывания DVD (данная функция должна поддерживаться DVDдиском).
- (6) Меняет субтитры во время воспроизведения DVD (данная функция должна поддерживаться DVDдиском).
- (7) Переход в предыдущее меню

i Примечание: Корневой Каталог/Меню по названию

Меню корневого каталога или Названия разделом отличается в зависимости от DVD продукта и его версии. Можно выбрать нужную функцию с помощью кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] и [↵] для изменения и подтверждения.

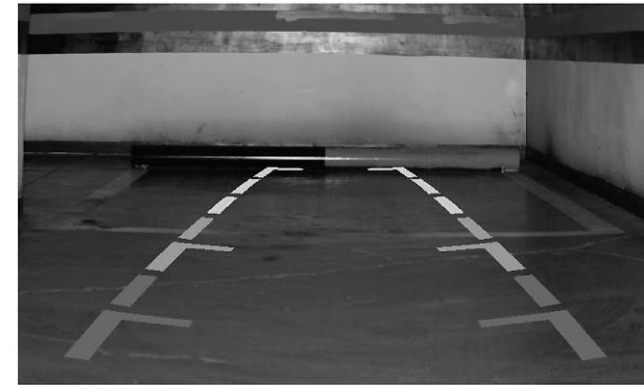
i Примечание: Экран управления VCD

При управлении VCD выводится и поддерживается только меню (1).

Камера Заднего Вида

11. Камера Заднего Вида

Если режим Камеры Заднего вида находится во включенном состоянии «On» и при этом камера установлена на автомобиле и подключена, то CVBS сигнал с нее автоматически будет выведен на дисплей как только в трансмиссии будет включена в режим заднего хода. Как только задний ход отключается, сигнал с Камеры Заднего вида отключается.



i Примечание: Настройка Камеры Заднего Вида

Для включения режима Камеры Заднего Вида, перейдите в меню **Настройки > Система > Камера**. Переключите ее состояние в «Вкл»

Для того, чтобы на экране отражались парковочные линии, перейдите в меню **Настройки > Система > Камера**. Напротив меню Парковочных Линий нажмите «Вкл».

Настройки

12. Настройки

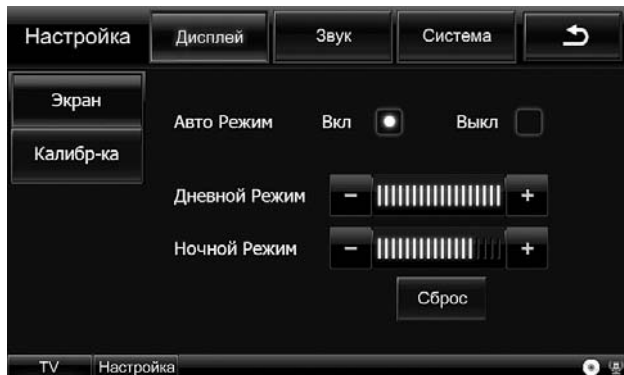
Примечание: Инициализация

Любые настройки можно вернуть на заводские, нажав кнопку [Сброс].

Дисплей

• Экран

Яркость ЖК дисплея можно настроить в зависимости от времени суток.



- Автоматический режим День/Ночь

ВКЛ: Яркость экрана будет автоматически меняться в зависимости от времени суток по сигналу работу ближнего света автомобиля.

ВЫКЛ: Яркость экрана в режим День/Ночь можно включать в ручном режиме вне зависимости от работы ближнего света.

- Режим День/Ночь: Отрегулировать уровень яркости в дневном и ночном режиме можно с помощью кнопок (+)/(-) .

Примечание: Управление автомобилем ночью с выключенным авторежимом яркости

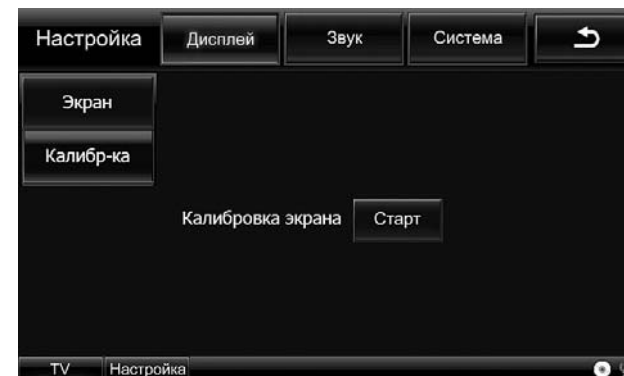
Если автоматическое управление режимом яркости переведено в положение ВЫКЛ, прибор использует только дневной режим яркости. При этом уровень яркости используется тот, что установлен для Дневного Режима вождения.

Настройки

• Калибровка экрана

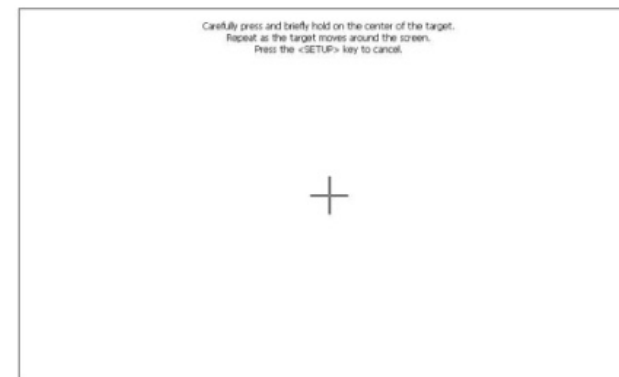
По мере работы прибора, а также по причине перепада температур, чувствительность сенсорного дисплея может меняться. В таком случае пользователь может оптимизировать чувствительность, проведя калибровку сенсорной матрицы дисплея (тач скрина).

Включение калибровки экрана



Прикоснитесь к центру крестика (+) с помощью неострого предмета (карандаша), затем повторите по мере перемещения крестика по экрану: Центр > Верхний Левый Угол > Левый Нижний Угол > Правый Нижний Угол > Верхний Правый Угол.

После того, как дисплей определил пять точек на экране он переходит к режим сохранения настроек. В этот момент необходимо кликнуть по дисплею для сохранения. Для возврата к предыдущим настройкам, нажмите кнопку [SETUP] на передней панели.



Настройки



i Примечание: Аварийный Режим

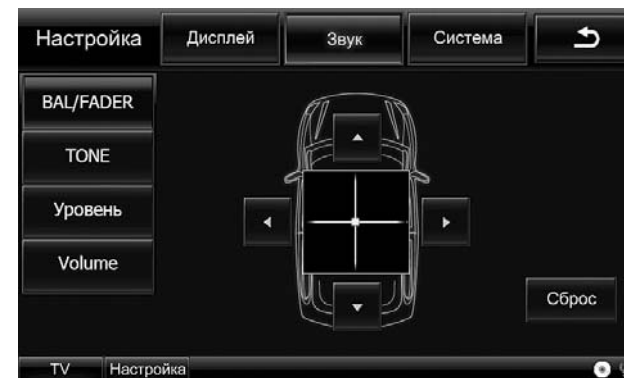
Если дисплей раскалиброван настолько сильно, что нет возможности войти в меню управления калибровкой, нажмите кнопку [SETUP] на 2 секунды на передней панели прибора и держите ее в течение 2-х секунд. Дисплей перейдет в режим **Настройки** и удерживайте его в течение [SETUP] 2-х секунд снова. Дисплей перейдет в режим калибровки экрана

Настройки

Звук

• **Настройка динамиков**

В меню прибора можно отрегулировать громкость и другие эффекты передних/задних/левых/правых динамиков.



- **БАЛАНС/ФЕЙДЕР:** Отрегулируйте уровень громкости передних/задних/левых/правых динамиков с помощью стрелок на дисплее.

• Эквалайзер :

- Низкие: Настройте уровень с помощью кнопок (+)/(-) .
- Средние: Настройте уровень с помощью кнопок (+)/(-) .
- Высокие: Настройте уровень с помощью кнопок (+)/(-) .

- **ГРОМКОСТЬ (LOUD)**

ВКЛ: Установите уровень нижнего порога звука (100Hz), а также верхний порог звука (10KHz).

ВЫКЛ: Установите настройки по умолчанию.

i Примечание: Эффект громкого звука

Высокий уровень звука может значительно исказить звучание.

- **BASE EX**

ВКЛ: Установка низкочастотного звука (100Hz).

ВЫКЛ: Установите уровень звука по умолчанию.

Настройки

• Регулировка звука внешнего источника

Пользователь может отрегулировать уровень звука внешних устройств. Выберите желаемый внешний источник звука в меню и отрегулируйте его уровень. Идеально, если все внешние источники звука имеют один уровень громкости.

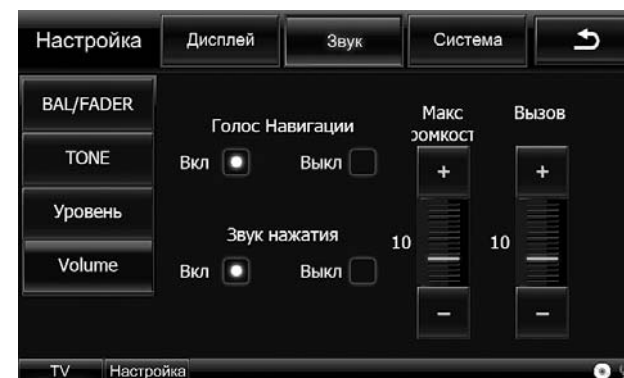
Уровень звука можно отрегулировать на 7 уровнях вверх или вниз с шагом в 2 ДЦб путем нажатия кнопок (+) или (-) на экране.



Примечание: Выбор внешнего источника для регулировки
Для удобства пользователя мы рекомендуем предварительно устанавливать уровень звука внешнего источника. Уровень звука можно отрегулировать и непосредственно в момент использования внешнего источника.

Настройки

• Громкость



- Голос Навигации: Если сервис Голосовых сообщений Навигации включен, то прослушивание аудио или просмотр видео будет прерываться для вывода голоса навигации.
ВКЛ: Включение Голоса Навигации поверх другого источника.
ВЫКЛ: Выключение Голоса Навигации поверх другого источника.
- Звук Нажатия: Включите или выключите звуковой сигнал Бипера в этом меню.
- Максимальная Громкость: Можно настроить максимально возможный уровень звука после включения прибора для безопасности вождения. Система автоматически снизит уровень звука, сравнивая Максимальный уровень с уровнем, который был во время отключения.
Максимальная Громкость < Громкость в момент последнего отключения
Максимальная Громкость => Громкость в момент последнего отключения
Уровень громкости в момент последнего отключения питания.
- Вызов: Если телефон синхронизирован с телефоном через Bluetooth, то уровень голоса входящего звонка можно отрегулировать с помощью кнопок (+)/(-).

⚠ Опасность: Уровень максимальной громкости и безопасность управления автомобилем
Если максимальный уровень настроен на очень высокий уровень, который включается внезапно, то это может повлиять на безопасность управления автомобилем. Отрегулируйте максимальный уровень так, чтоб можно было услышать сигналы других участников движения.

Настройки

⚠ Опасность: Настройка Максимального уровня звука и безопасность пассажиров

Если Максимальный уровень звука настроен на очень высокий уровень, который включается внезапно, то это может также сказаться на здоровье пассажиров, особенно нездоровых и пожилых людей, беременных женщин, кормящих женщин.

• Версия

В этом меню пользователь может найти информацию по текущей версии программ Kernel, Bluetooth и Micom. Обратитесь на сайт производителя или к дистрибьютеру для обновлений программного обеспечения.

Процесс обновления программ Kernel, Bluetooth и Micom могут быть сделаны только квалифицированным персоналом. Если необходимо сделать обновление, обратитесь в сервисный центр.

Настройки

• DVD/CD/Диск меню

Выбор поддерживаемых языков диска. Эта функция работает только в том случае когда диск DVD поддерживает много языков



• DVD/CD > Аудио

Выберите аудио язык поддерживаемый DVD.



Настройки

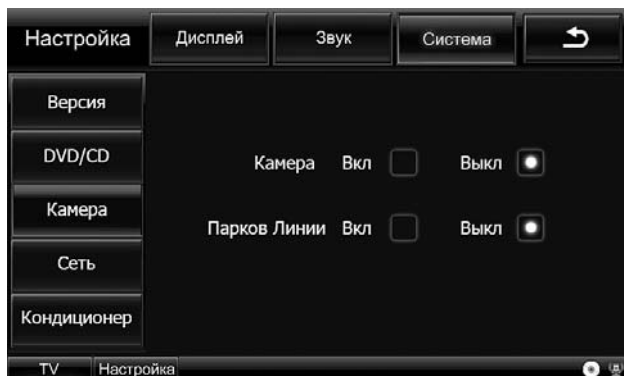
• DVD/CD > субтитры

Выберите язык субтитров поддерживаемый DVD.



• Камера Заднего Вида

Настройка подключения Камеры Заднего Вида.



- Камера Заднего Вида

ВКЛ: Если камера заднего вида подключена к автомобилю, то прибор автоматически выводит сигнал с нее сразу после включения задней скорости.

ВЫКЛ: Выберите, если Камера Заднего Вида не подключена.

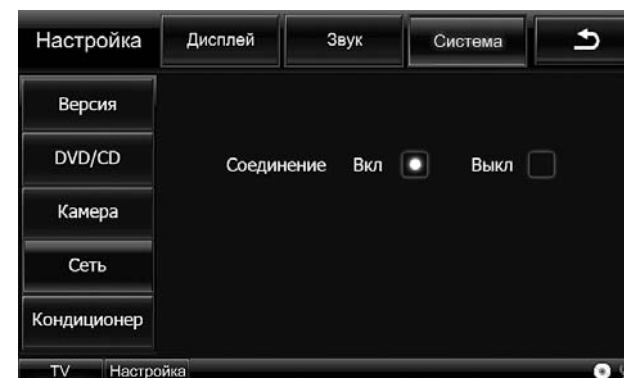
- Парковочные Линии

ВКЛ: Вывод на дисплей парковочных линий с камеры.

ВЫКЛ: Отключение вывода парковочных линий Камеры Заднего Вида.

Настройки

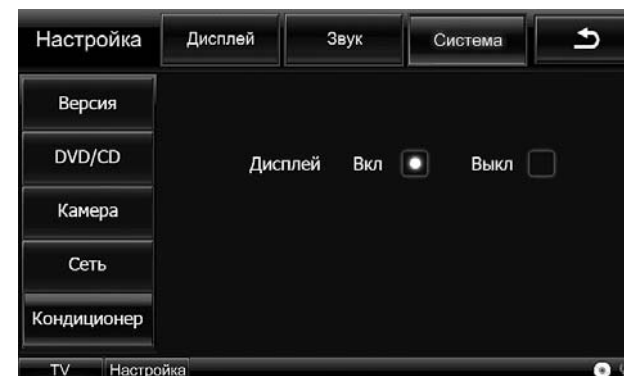
• Интернет



- Выберите положение включения «Вкл» для подключения к Интернету.

- Выберите положение выключения «Выкл» для отключения от Интернета.

• Кондиционер



- Выберите положение Display «Вкл» для отображения статуса кондиционера ;

- Выберите положение Display «Выкл» - для выключения отображения статуса кондиционера.

Приложение

13. Приложение

Решение Проблем

Если проблема с функционированием прибора остается даже после принятия указанных ниже действий, обратитесь в Сервисный Центр.

• Общие Проблемы

Симптомы	Причина	Решение
Прибор не включается.	Перегорел предохранитель или разрядился аккумулятор автомобиля.	Замените предохранитель на новый с той же спецификацией. Если предохранитель снова перегорает, проконсультируйтесь с Сервисный Центром.
Кнопки не реагируют на нажатие. Дисплей не активен на нажатие кнопки.	Температура воздуха очень низкая или очень высокая.	Подождите, пока прибор прогреется или охладится.
	Не работает микропроцессор по причине сильного электрического шума, статического электричества или по другим причинам.	Выключите и снова включите прибор.
Не работает сенсорная панель дисплея.	Не откалибрована сенсорная панель дисплея.	Нажмите и держите кнопку Настройки [SETUP] более одной секунды для перехода в меню настроек. Нажмите и держите кнопку настроек [SETUP] снова для перехода в режим калибровки дисплея. Следуйте указаниям на экране.

• ЖК Дисплей

Симптомы	Причина	Решение
На дисплей не выводится видео изображение.	Парковочный тормоз не активирован.	Проверьте, включен ли парковочный тормоз.
Дисплей темный.	Яркость дисплея не настроена.	Отрегулируйте Яркость дисплея.
	Низкая температура прибора.	Подождите, пока прибор прогреется.
	Выключен ближний свет автомобиля.	Режим автоматической яркости День/Ночь находится во включенном состоянии(On). Яркость дисплея снижается автоматически после включения ближнего света.
Цветность дисплея очень блеклая или слишком яркая.	Цветность дисплея не отрегулирована.	Отрегулируйте настройки Цветности, Тонов и Насыщенности.

Приложение

• DVD-плеер

Сообщение	Симптом	Действие
Please Check Disc	Если прибор не может прочитать диск.	Проверьте диск на наличие отпечатков пальцев или царапин, почистите поверхность диска или замените на другой.
Err 0	Если температура DVD механизма очень высокая.	Выключите питание и дайте прибору охладиться.
Err 1	Если температура DVD механизма очень низкая.	Выключите прибор и дайте температуре в салоне автомобиля подняться.
Err 5	Если вращающийся мотор не работает правильно.	Выключите и включите прибор.
Tray Error	Если слот заблокирован другим диском.	Выключите и включите прибор снова. Выньте диск с помощью нажатия и удержания кнопки [▲] на несколько секунд.
Input Invalid	Если нажата неправильная кнопка.	Нажмите правильную кнопку или иконку.
Play Back Only	Если выбранная функция не поддерживается в данном режиме.	

• Звук

Симптомы	Причина	Решение
Нет звука.	Уровень звука слишком низкий.	Увеличьте уровень громкости.
	Проверьте, не активна ли функция Mute.	Отключите функцию глушения звука mute.
Нет звука из динамиков.	Неправильные настройки Баланса и Фейдера Неправильные настройки.	Нажмите кнопку настроек по умолчанию [Default] в меню Настройки > Звук > Контроль Динамиков.

Приложение

На что обратить внимание во время монтажа и сервиса

⚠ Опасность: Монтаж Прибора

- Монтаж этого устройства может быть проведено только квалифицированным и авторизованным персоналом. Производитель не несет никакой ответственности за повреждение прибора в случае повреждений, возникших во время монтажа прибора неквалифицированным персоналом.
 - Все соединения проводов должны быть заизолированы с помощью качественной изолирующей ленты.
- Пожалуйста, не нарушайте теплоизоляцию между салоном и подкапотным пространством для того, чтобы подключить желтый кабель аккумулятора. Используйте другие более удобные методы подключения питания аккумулятора через коробку предохранителей.
- Проводите монтаж осторожно так, чтобы проводка не нарушала другие функции автомобиля, например, работу переключения скоростей трансмиссии, парковочного тормоза, механизма наклона и перемещения кресел и др. Неправильная установка прибора может привести к возникновению опасности для управления автомобиля.
- Пожалуйста, подключите прибор к сети аккумулятора DC 12V только после предварительного заземления прибора.
- При установки прибора к автомобилям типа RV, SUV, на коммерческий транспорт или автобус, пожалуйста, проверьте наличие правильного рабочего напряжения прибора в +12VDC. Если на автомобиле другое напряжение, проводите подключение прибора только после установки конвертера напряжения и организации правильного напряжения.
- Отключите питание прибора перед тем, как подключить провод питания от аккумулятора.
- Пожалуйста, не подключайте другие устройства на тот же кабель питания. Это может привести к повреждению прибора или к воспламенению, если кабель не рассчитан на такую нагрузку.
- Во время замены предохранителя всегда обращайте внимание на его спецификацию. Если используется неправильный предохранитель, то прибор может быть поврежден.
- Динамики, которые подключены к прибору, должны быть самого высокого качества со спецификацией в диапазоне от 4 до 8 Ом и минимально возможной мощностью в 50 Ватт.

Приложение

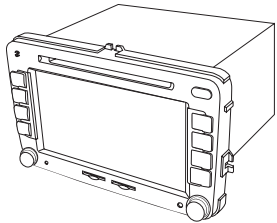
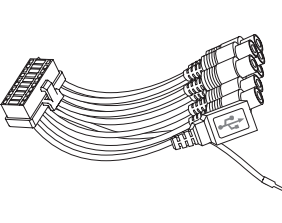
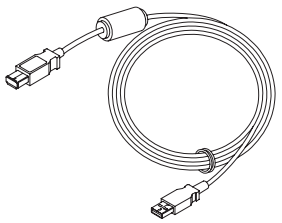
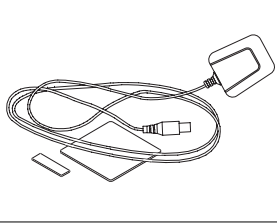
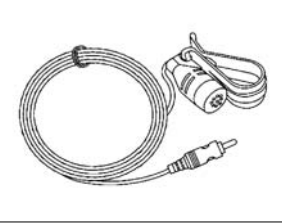
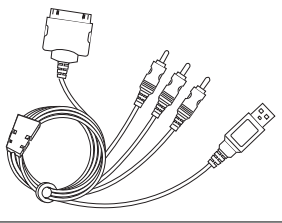
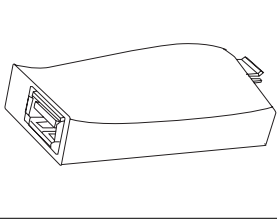
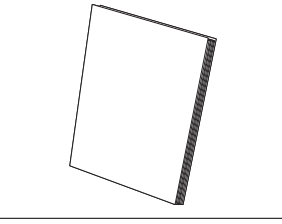
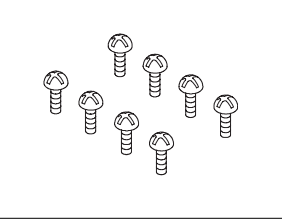
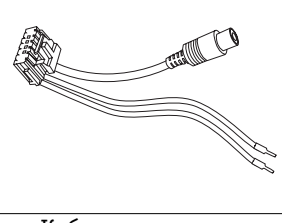
- Пожалуйста, будьте осторожны и не подключите синий кабель прибора напрямую к питанию выдвижной антенны. Этот кабель должен быть использован только как триггер активации антенны. Не подключайте питание к мотору антенны напрямую.
- Пожалуйста, изолируйте все соединения изоляционной лентой. Все не задействованные провода динамиков также должны быть изолированы. Если соединительные провода не изолированы, то это может привести к повреждению прибора.
- Этот прибор нельзя установить на автомобиль, которые не имеет ACC/ON (Включение Аксессуаров) в системе зажигания автомобиля.

• Диск

Симптом	Причина	Действие
Диск не загружается.	В плеере находится другой диск.	Выньте этот диск и попробуйте другой.
DVD диск не проигрывается	Используется DVD с неправильным кодом региона.	Используйте диск с правильным кодом региона.
Звук приостанавливается или посторонний шум.	Диск загрязнен.	Почистите диск мягкой тряпочкой.
	Диск деформирован или поцарапан.	Не используйте этот диск.
Звук ухудшается сразу после включения, но позже все нормально.	При парковке автомобиля во влажном месте или после мойки капли воды образовались на линзе.	Оставьте питание включенным на час для просушки системы.
Диск не проигрывается с надписью «Parental Violation».	Просмотр ограничен по причине родительских настроек.	Снимите родительские ограничения.
DVD останавливается во время проигрывания.	Используемый диск имеет два слоя.	Многие диски с двумя слоями останавливаются во время воспроизведения на короткое время и потом продолжают воспроизводить видео.
MP3 файлы не проигрываются.	Неправильный формат диска или формат файла	Используйте только диски с системой хранения файлов по стандарту ISO9600 Level 1/Level 2 .

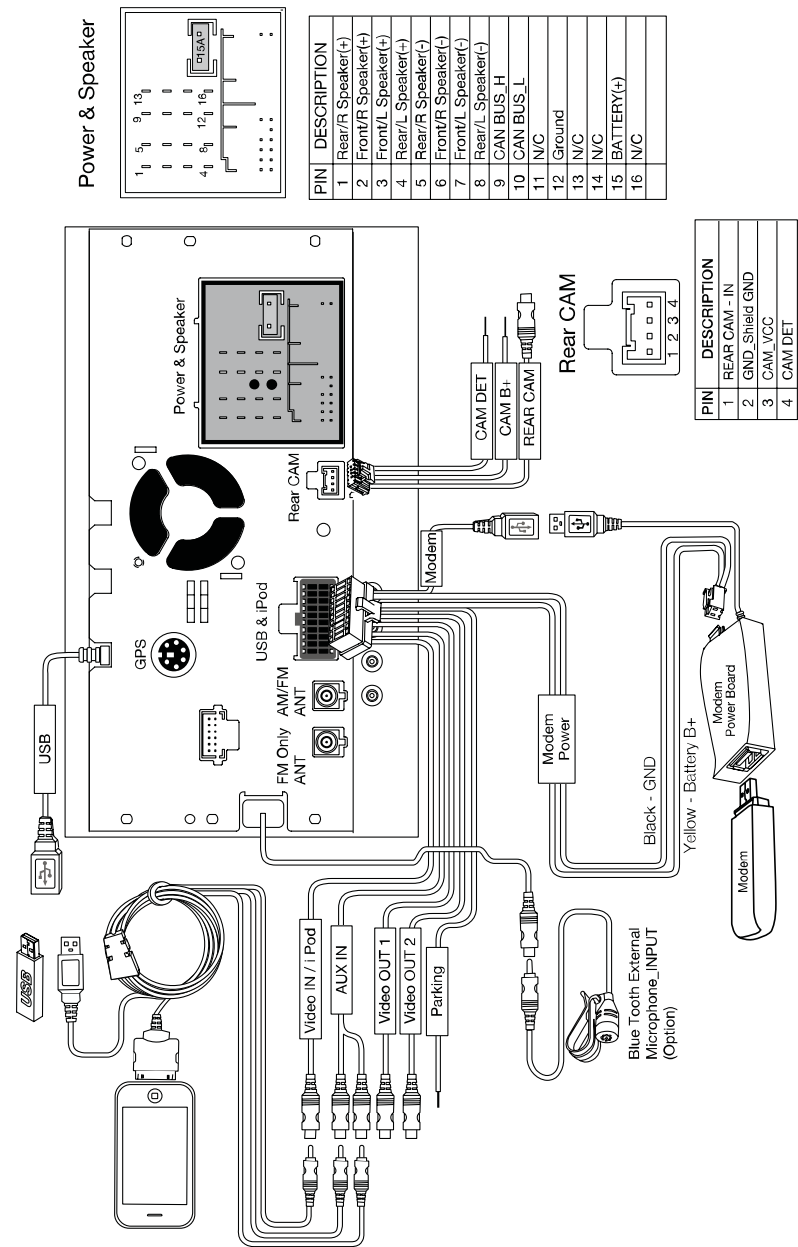
Приложение

Компоненты и Аксессуары

		
Основной блок CA500VW	AV IN/OUT кабель	USB удлинитель
		
Sirf III GPS антенна	Bluetooth микрофон	iPod кабель (опция)
		
Питание модема	Инструкция	Крепежные болты (8 шт.)
		
	Кабель для камеры заднего вида	

Приложение

Схема Подключения Прибора



Приложение

Спецификация Прибора

• Монитор	
Размер Экрана	7 inch Wide Format. Active Area: 157.2 mm (W) x 82.32 mm (H)
Тип Дисплея	TFT Active Matrix LCD (LED Type)
Разрешение Экрана	800(W) x 480(H)
• AM Тюнер	
Диапазон	530KHz ~ 1,710KHz / 522KHz ~ 1,620KHz
Чувствительность	35dB или ниже
• FM Тюнер	
Диапазон	87.5MHz ~ 107.9MHz / 87.5MHz ~ 108MHz
Чувствительность	12dBμ или ниже
Сtereo Разделитель	26dB или выше
Частотный Ответ	20Hz ~ 12.5KHz
• TV Тюнер (опция)	
ТВ Системы	NTSC/PAL/SECAM
Антенный вход	75 Ohm/4CH Diversity
Принимаемые каналы	VHF 2CH ~ 13CH / UHF 14 ~ 69CH, NTSC-M VHF 1CH ~ 20CH / UHF 21 ~ 69CH, PAL-I/I (Ireland/UK) VHF 1CH ~ 20CH / UHF 21 ~ 69CH, PAL-BG (CCIR1/Italy) VHF 1CH ~ 19CH / UHF 20 ~ 69CH, PAL-BB (Australia)
• AV IN/OUT	
Входной Сигнал	AUX AV IN, Rear Camera IN (4 PIN «-», «+», AV), USB2.0, iPod
• Усилитель Audio	
Номинальная выходящая мощность (THD=10%)	25W x 4CH (4 Ohm)
Максимальная Мощность	40W x 4CH
Сопротивление колонок	4 ~ 8 Ohm
• Bluetooth	
Базовая Версия	Bluetooth V 2.0
Класс	Class 2
Формат	HFP, A2DP, HSP, AVRCP, PBAP, OPP
• Навигация	
Тип Носителя Карты	SD Карточка
GPS Ресивер	SiRFStar™ III GPS с антенной для внутренней установки
• Общие Спецификации	
Входящее напряжение	14.4V (допустимый диапазон напряжения: 11V~16V)
Максимальная Сила Тока	11.0A (14.4V)
Предохранитель	15A
Рабочая Температура	-20° ~ + 70° C
Температура Хранения	-40° ~ + 85° C
Размеры, мм.	178 (W) x 100 (H) x 183 (D)
Вес	2.6 кг

Гарантия

Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за покупку нашего оборудования и просим ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания.

1. Гарантийное обслуживание включает в себя:
- бесплатный ремонт или замену вышедшего из строя основного блока (модуля) в течение 1 (одного) года с момента приобретения. Решение вопроса о целесообразности проведения ремонта и/или замены неисправного оборудования принимается сервисным центром;
- бесплатный ремонт или замену вышедших из строя комплектующих основного блока (модуля) антенн и кабелей в течение 1 (одного) месяца с момента приобретения. Решение вопроса о целесообразности проведения ремонта и/или замены неисправных комплектующих оборудования принимается сервисным центром.

2. Доставка изделия для проведения его диагностики и ремонта и обратно осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет.

3. Монтаж и демонтаж автомобильного оборудования производится самостоятельно или с привлечением специалиста установочного центра. В случае привлечения специалиста установочного центра монтаж, демонтаж, выезд специалиста к клиенту оплачивается по прейскуранту соответствующего установочного центра.

4. Прием изделия осуществляется только при наличии данного гарантийного обязательства, оформленного надлежащим образом. Срок гарантийного ремонта определяется степенью сложности неисправности и может достигать до 30 календарных дней, если письменным соглашением сторон не установлен иной срок.

5. Претензии по комплектации, внешнему виду оборудования принимаются только при его покупке. Претензии по качеству оборудования принимаются только при наличии неповрежденных пломб и фирменных наклеек на корпусе оборудования.

6. Гарантийное обязательство не применяется в следующих случаях:

- выход изделия из строя по вине покупателя или третьих лиц (нарушение правил эксплуатации, работа в недокументированных режимах, неправильной установки и подключение, превышение допустимой рабочей температуры, перегрев и т.д.);

- наличие внешних и/или внутренних повреждений, в т.ч. замыканий контактов, трещин, порезов, разрывов, следов удара, сколов, царапин и

т.п., полученных в результате неправильной эксплуатации, установки или транспортировки оборудования;

- наличие на оборудовании признаков ремонта неуполномоченными лицами;

- наличие повреждений, полученных в результате аварий, воздействия на изделие огня, влаги, попадания внутрь оборудования насекомых, пыли, посторонних предметов и т.д.

- наличие повреждений, полученных в результате неправильного подключения оборудования в электросеть и/или эксплуатации при нестабильном напряжении в электросети (отклонение частоты от номинальной более 0,5%, отклонение напряжения более 10%), а также при отсутствии или выполненного с отклонениями от стандарта заземления;

- наличие следов электрического пробоя, прогар проводников и т.п.

ВНИМАНИЕ! Гарантия на изделие может быть прервана или ограничена при обнаружении неисправностей, вызванных большой запыленностью оборудования.

Гарантия не распространяется на ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным оборудованием.

7. При необоснованном обращении покупателю может быть выставлен счет за диагностику неисправности. Необоснованным считается обращение по устранению неисправностей в работе оборудования, не потребовавших замены, ремонта или обновления внутреннего программного обеспечения, а также в случаях, признанных не гарантийными.

8. В части регулирования отношений по гарантийному обслуживанию, неурегулированных настоящим гарантийным обязательством, применяются Гражданский кодекс Российской Федерации, Закон РФ «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 г. № 2300-1, Постановление Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 и иные нормативные правовые акты Российской Федерации.

ВНИМАНИЕ! Обращаем Ваше внимание, что приобретенное Вами оборудование является технически сложным непродовольственным товаром, не подлежащим возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации при условии надлежащего качества в соответствии с Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55.

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Оборудование Модель	CARMANI CA500VW	Дата приобретения	
Серийный номер		Гарантийный период	12 месяцев
Покупатель	Фамилия		
	Имя		
	Телефон		
Дилер	Название		
	Адрес		
	Телефон		

Данная форма гарантийного обязательства должна быть заполнена в день приобретения оборудования и передана покупателю.

Каждая деталь данного комплекта оборудования прошла контроль на наличие брака перед тем, как поступить в продажу. Гарантия наступает с момента продажи оборудования конечному потребителю. Если в Гарантийном обязательстве не указана дата продажи, то гарантия наступает с момента производства данного оборудования.

Условия Сервиса

В случае обнаружения дефектов в гарантийный период следующий сервис выполняется бесплатно:

- Возврат оборудования местному дилеру
- Ремонт дефекта по вине производителя.

Исключение

- Покупатель обязуется покрыть все расходы в том случае, если дефект возник по вине покупателя, а также в случае естественного износа деталей.
- В случае загрязнения оборудования.

Без подписи покупателя недействительно.

Ксерокопия данного гарантийного обязательства недействительна.

**С условиями предоставления
гарантии полностью согласен:**

Покупатель

Дилер